

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 januari 2002

## **HERZIENING VAN DE GRONDWET**

**Herziening van titel II van de Grondwet,  
met de bedoeling er een bepaling in te  
voegen betreffende het recht van de  
vrouwen en de mannen op gelijkheid en de  
bevordering van de gelijke toegang tot door  
verkiezing verkregen en openbare mandaten**

### **AMENDEMENTEN**

Nr. 3 VAN DE HEER LETERME EN MEVROUW  
**SCHAUVLIEGE**

Enig artikel

**In het voorgestelde artikel 11bis, het eerste lid  
vervangen als volgt:**

«*De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde  
regel bevorderen de gelijke toegang van vrouwen en  
mannen tot de door verkiezing verkregen mandaten en  
de openbare mandaten.*».

### **VERANTWOORDING**

Het eerste zinsdeel van het eerste lid van het voorgestelde artikel 11bis is een herhaling van het nieuwe lid dat aan artikel 10 wordt toegevoegd. Deze herhaling is overbodig en kan daarom beter worden weggelaten.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1141/ (2000/2001)**:

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.  
002 en 003 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

8 janvier 2002

## **RÉVISION DE LA CONSTITUTION**

**Révision du titre II de la Constitution,  
en vue d'y insérer une disposition  
relative au droit des femmes et  
des hommes à l'égalité et  
favorisant leur égal accès aux  
mandats électifs et publics**

### **AMENDEMENTS**

N° 3 DE M. LETERME ET MME SCHAUVLIEGHE

Article unique

**Dans l'article 11bis proposé, remplacer l'alinéa  
1<sup>er</sup> par la disposition suivante:**

«*La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134  
favorisent l'égal accès des femmes et des hommes  
aux mandats électifs et publics.*»

### **JUSTIFICATION**

La première partie de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 11bis proposé constitue une redite du nouvel alinéa qui est ajouté à l'article 10. Cette répétition est superflue et il est dès lors préférable de la supprimer.

Documents précédents :

Doc 50 **1141/ (2000/2001)**:

001 : Projet transmis par le Sénat.  
002 et 003 : Amendements.

**Nr. 4 VAN DE HEER LETERME EN MEVROUW SCHAUVLIEGE**  
**(In hoofdorde)**

Enig artikel

**In het voorgestelde artikel 11bis, derde lid, de woorden** «de bestendige deputaties van de provincieraden, de colleges van burgemeester en schepenen, de raden voor maatschappelijk welzijn, de vaste bureaus van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en in de uitvoerende organen van elk ander interprovinciaal, intercommunaal of binnengemeentelijk territoriaal orgaan» **vervangen door de woorden** «de uitvoerende organen van de binnengemeentelijke, gemeentelijke en provinciale instellingen, de intercommunale en interprovinciale verenigingen, en de agglomeraties en federaties van gemeenten, behoudens wanneer de leden van deze organen rechtstreeks worden verkozen».

**VERANTWOORDING**

Zowel het derde als het vierde lid van artikel 11bis zijn door de opsomming van uitvoerende organen van territoriaal gedecentraliseerde besturen geen voorbeelden van een goed geformuleerde en leesbare grondwettekst.

Bovendien houdt de opsomming het gevaar in dat wanneer in de toekomst nieuwe territoriaal gedecentraliseerde besturen zouden worden opgericht, wat geenszins uitgesloten is gezien de gewesten bevoegd zijn geworden voor deze besturen, de uitvoerende organen van deze besturen niet onder de toepassing vallen van artikel 11bis.

Bovendien zijn de uitvoerende organen van de agglomeraties en federaties van gemeenten niet opgenomen in de opsomming van het huidige derde lid.

Om deze redenen is het verkieslijker in het derde lid een algemene formulering te gebruiken. Tegelijk wordt het vierde lid opgenomen in het derde lid, wat de leesbaarheid van het artikel ten goede komt.

**Nr. 5 VAN DE HEER LETERME EN MEVROUW SCHAUVLIEGE**  
**(In bijkomende orde)**

Enig artikel

**In het voorgestelde artikel 11bis, derde lid, aanvullen met de woorden** «behoudens wanneer de leden van deze organen rechtstreeks worden verkozen».

**N° 4 DE M. LETERME ET MME SCHAUVLIEGHE  
(EN ORDRE PRINCIPAL)**

Article unique

**Dans l'article 11bis proposé, alinéa 3, remplacer les mots** «au sein des députations permanentes des conseils provinciaux, des collèges des bourgmestre et échevins, des conseils de l'aide sociale, des bureaux permanents des centres publics d'aide sociale et dans les exécutifs de tout autre organe territorial interprovincial, intercommunal ou intracommunal» **par les mots** «*dans les organes exécutifs des institutions intracommunales, communales et provinciales, des associations intercommunales et interprovinciales, et des agglomérations et fédérations de communes, sauf lorsque les membres de ces organes sont élus directement*».

**JUSTIFICATION**

L'énumération des organes exécutifs des administrations décentralisées sur le plan territorial, figurant tant à l'alinéa 3 qu'à l'alinéa 4 de l'article 11bis, nuit à la bonne formulation et à la lisibilité de cette disposition constitutionnelle.

Si de nouvelles administrations ainsi décentralisées sont créées à l'avenir, ce qui n'est aucunement exclu, dès lors que la compétence relative à ces administrations a été attribuée aux régions, les exécutifs de ces administrations risquent en outre, du fait de cette énumération, d'échapper à l'application de l'article 11bis.

De plus, l'énumération figurant à l'actuel alinéa 3 ne mentionne pas les exécutifs des agglomérations et fédérations de communes.

Par conséquent, il est préférable de donner à l'alinéa 3 une formulation générale. L'alinéa 4 est par ailleurs intégré à l'alinéa 3, de sorte que cet article gagne en lisibilité.

**N° 5 DE M. LETERME ET MME SCHAUVLIEGHE  
(En ordre subsidiaire)**

Article unique

**Dans l'article 11bis proposé, compléter l'alinéa 3 par les mots** «*sauf lorsque les membres de ces organes sont élus directement*».

VERANTWOORDING	JUSTIFICATION
<p>Door deze toevoeging wordt het vierde lid in het derde lid opgenomen waardoor de inhoud ongewijzigd blijft, maar de formulering van artikel 11bis aanzienlijk wordt ingekort en ook leesbaarder wordt.</p>	<p>Cet ajout vise à intégrer l'alinéa 4 à l'alinéa 3, sans que le contenu en soit modifié, ce qui permet de raccourcir considérablement le libellé de l'article 11bis et d'en améliorer la lisibilité.</p>
<p><b>Nr. 6 VAN DE HEER LETERME EN MEVROUW SCHAUVLIEGE</b></p>	<p><b>N° 6 DE M. LETERME ET MME SCHAUVLIEGHE</b></p>
<p>Enig artikel</p>	<p>Article unique</p>
<p><b>In het voorgestelde artikel 11bis, het vierde lid weglaten.</b></p>	<p><b>Dans l'article 11bis proposé, supprimer l'alinéa 4.</b></p>
VERANTWOORDING	JUSTIFICATION
<p>Dit amendement is een logisch gevolg van het amendement op het derde lid. Het huidige vierde lid is opgenomen in het amendement op het derde lid.</p>	<p>Le présent amendement est le corollaire de l'amendement présenté à l'alinéa 3. L'alinéa 4 actuel est en effet intégré à l'alinéa 3 tel qu'il résulte de l'amendement présenté à celui-ci.</p>
<p>Yves LETERME (CD&amp;V) Joke SCHAUVLIEGE (CD&amp;V)</p>	